



ITALIAN TRADE AGENCY

Berlin Office

BANDO DI ASSUNZIONE Prt. n. 21491/23 del 21.02.2023
PER N. 2 POSIZIONI DI JUNIOR TRADE ANALYST a tempo determinato
PRESSO UFFICIO ICE AGENZIA DI BERLINO

Criteri adottati dalla Commissione esaminatrice per la valutazione delle prove scritte e orali

Con riferimento al bando indicato in oggetto e con specifico rimando ai singoli **CV** e alle **prove scritte e orali** e all'assegnazione dei punteggi, la commissione procederà secondo il seguente percorso:

- **CV:** si valuterà l'attinenza della formazione e delle esperienze lavorative con le attività e i requisiti richiesti;
- **Prova scritta:** accertamento della sussistenza di un livello adeguato di conoscenza in campo informatico (foglio xls) e della capacità di comprensione e traduzione della **lingua italiana e tedesca** e viceversa;
- **Prova orale:** si verificherà la conoscenza dei temi trattati nella prova scritta, dell'attività ICE, nonché delle attitudini e capacità relazionali. In aggiunta, qualora il candidato lo desideri, potrà essere accertata la conoscenza della lingua inglese, con valore e punteggio aggiuntivo.

I giudizi della Commissione, risultanti dall'applicazione dei criteri saranno formulati per ciascuna prova, con punteggio numerico espresso in quinti/ventesimi/venticinquesimi in linea con quanto stabilito dal bando di concorso.

La Commissione, accertato il possesso dei requisiti minimi e ferma restando la valutazione complessiva degli elaborati, individua e gradua le seguenti fasce di valutazione, da adottare in relazione al CV e ad ogni specifica prova concorsuale scritta e orale:

CV: si valuterà l'attinenza della formazione e delle esperienze lavorative con le attività da svolgere e i requisiti stabiliti nel bando; al punteggio minimo garantito dal possesso del requisito di base (15 punti) saranno aggiunti punti supplementari in caso di possesso di titoli di studio di livello superiore, laurea in materie giuridico-economiche, esperienze in campi attinenti all'attività ICE. Il punteggio massimo conseguibile è di 25 punti.

Prova scritta: è composta da 1 testo di traduzione dal tedesco all'italiano e un testo dall'italiano al tedesco. La prova pratica è superata con un punteggio minimo di 15 punti, il massimo dei punti ottenibili è 25. A seguire la graduazione delle valutazioni:

0-14 - insufficiente - conoscenza non adeguata delle lingue italiano/tedesco;

15-17 - sufficiente - conoscenza appena sufficiente ma adeguata delle lingue italiano/tedesco

18-20 - discreto/buono - conoscenza sicura delle lingue con un buon vocabolario ed una discreta disinvoltura nell'esposizione;

21-25 - ottimo/eccellente - sicura e disinvolta padronanza delle lingue; ricorso ad un ampio vocabolario, capacità di analisi e di argomentazione su temi complessi

Se la prova di traduzione è superata il candidato può sottoporsi alla successiva prova informatica, che prevede un'esercitazione con un foglio di calcolo excel. Fornita una tabella viene chiesto ai candidati di elaborare i dati in essa contenuti attraverso l'utilizzo di formule excel;

La prova pratica è superata con un punteggio minimo di 15 punti, il massimo dei punti ottenibili è 20. A seguire la graduazione delle valutazioni:

0-14 - insufficiente - conoscenza inadeguata del foglio di calcolo;

15-16 - sufficiente - utilizzo di due formule di calcolo e orientamento minimo nella tabella;

17-18 - discreto/buono - utilizzo sicuro di più formule di calcolo, eventualmente con semplici grafici, spunti analitici coerenti nell'indirizzo della presentazione della tabella;

19-20 - ottimo/eccellente - utilizzo disinvolto e sicuro di più formule di calcolo, aggregazioni di dati, elaborazioni grafiche, analisi dei dati approfondita con evidenza di spunti e tendenze potenzialmente rilevanti;

Se il candidato supera il test di informatica può accedere alla prova orale.



Prova orale (colloquio): il colloquio orale verte sulle stesse tematiche delle prove scritte, su tematiche attinenti all'attività ICE, nonché sulla conoscenza e padronanza della lingua italiana e tedesca. Viene inoltre accertata la compatibilità delle attitudini e delle capacità con le mansioni e i requisiti richiesti dalla posizione bandita, e a titolo facoltativo la conoscenza della lingua inglese, con assegnazione da un minimo di 15 fino a massimo 25 punti; 5 punti aggiuntivi sono riservati alla valutazione (facoltativa) della lingua inglese; a seguire la graduazione delle valutazioni:

0 -14 - insufficiente - il candidato non dimostra una conoscenza adeguata delle materie richieste e non risulta in linea con i requisiti: esposizione superficiale; scarse attitudini relazionali e inadeguata padronanza della lingua italiana e tedesca;

15-18 - sufficiente - il candidato dimostra una conoscenza superficiale delle materie richieste e un'esposizione orale sufficientemente ricca in italiano e tedesco, ma priva di significativi approfondimenti o spunti di riflessione; le capacità attitudinali sono adeguate, ma appena in linea con i requisiti richiesti e con le mansioni previste;

19-22 - discreto/buono - il candidato dimostra una buona capacità di esposizione, buone capacità analitiche e relazionali, nonché una buona conoscenza della lingua italiana e tedesca; la rispondenza di attitudini, esperienze e bagagli conoscitivi sono discretamente in linea con le mansioni operative previste nell'incarico; buona conoscenza e consapevolezza dell'attività dell'ICE.

23-25 ottimo/eccellente - il candidato dimostra capacità relazionali e analitiche brillanti, risponde prontamente e con sicurezza alle domande e si esprime ottimamente nella lingua italiana e tedesca; le attitudini, le esperienze pregresse così come le capacità relazionali. rendono il candidato pienamente indicato a ricoprire le mansioni richieste nel bando.

seguono le valutazioni per la lingua inglese (facoltativa)

1 - conoscenza appena sufficiente della lingua inglese

2-3 - buona padronanza della lingua con vocabolario discretamente ricco

4-5 - ottima conoscenza della lingua inglese, con elevata capacità di sviluppare discorsi articolati su tematiche complesse attingendo ad un ricco vocabolario

La Commissione altresì conferma che la graduatoria finale di merito sarà determinata dalla somma dei voti ottenuti per il possesso dei requisiti di base del CV e quelli riportati nelle prove scritte e nelle prove

orali, che formeranno un giudizio finale espresso in centesimi, come previsto da bando di partecipazione.

La Commissione:

Presidente della Commissione – Sonia Poleggi



Membro – Steffi Strack



Membro – Matteo Corallo



Segreteria - Greta Pietralunga



Francesco Alfonsi
Direttore ICE Berlino

